

**Reklama**  
w Expressie?  
**express**  
średzki

tel. 660 725 808  
tel. 512 745 851  
reklama@otomedia.pl

**mgr Grzegorz Muszyński**

-budowa hal  
-roboty ziemne  
-domy jednorodzinne  
od podstaw po dach  
(wycena darmowa)

tel. 608 120 360  
biuro311@wp.pl

długość płyty w cm	szerokość płyty w cm	waga płyty w kg	cena płyty sztuki
95	25	11	50 zł
125	25	14	70 zł
155	25	17	90 zł
185	25	20	110 zł
216	25	24	130 zł
długość płyty w cm	szerokość płyty w cm	waga płyty w kg	cena płyty sztuki
95	35	15	70 zł
125	35	19	95 zł
155	35	24	120 zł
185	35	29	145 zł
216	35	33	170 zł

WYPRZEDAŻ PŁYT GRANITOWYCH



KONTAKT +48 782 011088  
Magazyn 5km od Wrocław-Leśnica

**JUZWA**

**CODZIENNE PRZEJAZDY  
NIEMCY - HOLANDIA**

www.juzwa.pl

TEL.+48 77 4313 440 TEL.+48 604 225 821  
TEL.+31 633 644 133  
e-mail: biuro@juzwa.pl

DWUTYGODNIK  
BEZPŁATNY

10 sierpnia 2018  
NR 15 (445) ROK 18  
ISSN: 1731-3155  
Indeks: 380393

grupa  
expressy  
dolnośląskie

oto sroda.pl

Kostomłoty, Malczyce, Miękinia, Środa Śl., Udanin

**18 lat na rynku!**

# express średzki



Dodatek Biznes,  
Praca, Nieruchomości  
str. > 7-9



## Morderczy upał - płoną pola i lasy

Trwające od wielu dni  
upały powodują ogromne  
zagrożenie pożarowe  
także na terenie naszego  
powiatu. Praktycznie  
nie dnia bez trudnej  
interwencji strażaków  
zawodowych, jak i  
ochotników.



> 5

## Rusza rozbudowa przedszkola w Szczepanowie

> 3



## FC Środa Bohaterom

> 16



## Nowe rondo w powiecie

> 12

W Kadłubie na drodze  
powiatowej nr 2056D powstało  
rondo łączące istniejącą  
dotychczas infrastrukturę  
drogową z nowo budowaną drogą  
gminną w strefie aktywności  
gospodarczej Kadłub-Źródła.



## TACHOGRAFY CYFROWE

legalizacja - sczytywanie  
odczytywanie kart  
i tachografów cyfrowych

☎ **530-805-466**

OKRĘGOWA STACJA KONTROLI POJAZDÓW  
Kąty Wrocławskie, ul. Tęczowa 5

PN-PT 7-19 • SOBOTA 7-14

tel: 71 / 715-18-28 • kom: 794-47-97-97 • motokatstacja@wp.pl

## KAMIENIARSTWO „OKŁA” PRODUCENT NAGROBKÓW

W ofercie:  
nagrobki gotowe z wystawy,  
nagrobki pod zamówienie klienta,  
parapety, schody

Jesteś wymagający?  
Cenisz sobie jakość  
i solidne wykonanie  
to zadzwoń: tel. 607-49-79-51  
PIEKARY GMINA UDANIN



SPRZEDAJEMY WYSOKĄ JAKOŚĆ

PRACA • BIZNES • NIERUCHOMOŚCI

express  
wrocławski  
wrocław  
i wokół Wrocławia  
średzki

## kronika kryminalna

### Kradnąc kosiarkę chciał udowodnić, że poradzi sobie bez pracy

Funkcjonariusze z Komendy Powiatowej Policji uzyskali informację, że ze sklepu na terenie Środy Śląskiej została skradziona kosiarka spalinowa. Na podstawie podjętych czynności wytypowali osobę odpowiedzialną za ten czyn. Podczas patrolowania ulic miasta oraz okolicznych miejscowości policjanci zauważyli mężczyznę, który swoim wyglądem odpowiadał rysopisowi wskazanego sprawcy.

Początkowo mężczyzna twierdził, że nie ma nic wspólnego z przestępstwem. Jednakże podczas przeszukania okolicznych zabudowań funkcjonariusze zauważyli skradzioną kosiarkę spalinową, której wartość pokrzywdzony oszacował na kwotę 2800 złotych.

W związku z popełnionym czynem policjanci zatrzymali 38-letniego mieszkańca województwa lubuskiego, natomiast odzyskane mienie zwrócili właścicielowi.

Zatrzymany mężczyzna przyznał się do kradzieży i usłyszał zarzut przywłaszczenia mienia. Jak ustalili policjanci, był już wcześniej karany za przestępstwa przeciwko mieniu.

### Zagubiony mężczyzna bezpiecznie dotarł do krewnej

Dzięki zgłoszeniu mieszkańców oraz pomocy policjantów 83-latek z Oławy bezpiecznie dotarł do celu swojej podróży. Mężczyzna wyraźnie sprawiał wrażenie osoby zagubionej i nie potrafił wyjaśnić, co robi w obcym mieście. Zaopiekowali się nim średzcy policjanci, którzy pomogli bezpiecznie dotrzeć do krewnej.

Dyżurny otrzymał zgłoszenie dotyczące starszego mężczyzny, który sprawia wrażenie zagubionego. Policjanci na jednej z ulic miasta zastali 83-letniego mieszkańca Oławy. Mężczyzna nie potrafił wyjaśnić, co robi w Środzie Śląskiej. Wypowiadał się w sposób nielogiczny, a jedyne, co pamiętał, to swój adres zamieszkania. Twierdził, że przyjechał do krewnej, jednak nie potrafił podać jej adresu, ani jak się nazywa.

Policjanci zaopiekowali się 83-latkami. W trakcie rozmowy uzyskali szczerą informację, dzięki której udało im się ustalić dane krewnej mężczyzny zamieszkałej na terenie miasta. Starszy pan cały i zdrowy został przekazany pod opiekę rodziny.

## Konsultacje regulaminu targowiska

Trwa inwestycja przebudowy targowiska miejskiego w Środzie Śląskiej. W ślad za nią ruszają prace nad nowym regulaminem funkcjonowania średzkiego rynku rolno-spożywczego.

Powstający właśnie regulamin ma uwzględnić wymagania stawiane przez Program Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014-2020 w zakresie realizacji tego typu inwestycji.

W Wydziale Rozwoju Przedsiębiorczości i Współpracy z NGO Urzędu Miejskiego w Środzie Śląskiej powstał już projekt tego dokumentu, teraz jest on przedstawiony do wglądu i

zaopiniowania wszystkim zainteresowanym na stronie internetowej [www.srodaslaska.pl](http://www.srodaslaska.pl).

Wszelkie uwagi lub propozycje jego modyfikacji do 13 sierpnia br. przyjmuje Rafał Ratuszniak - Inspektor ds. rozwoju przedsiębiorczości i współpracy NGO. Można je składać osobiście w Urzędzie Miejskim, lub drogą elektroniczną na adres [rafal.ratuszniak@srodaslaska.pl](mailto:rafal.ratuszniak@srodaslaska.pl).

# Kolejne kamery w mieście

Burmistrz Adam Ruciński 23 lipca podpisał umowę z Dolnośląskim Centrum Informatyki sp. z o.o. z Wrocławia na dostawę i uruchomienie kamer ramach II etapu rozbudowy monitoringu wizyjnego w mieście i gminie Środa Śląska



Wartość kontraktu na kamery w mieście opiewa na kwotę 697 tys. zł. W ramach umowy zakupionych zostanie 12 kamer, w tym 6 sztuk stałopozycyjnych o wartości każda ok. 5 tys. zł oraz 6 sztuk kamer obrotowych, gdzie cena jednego urządzenia to koszt ok. 15 tys. zł. Z dostawą i konfiguracją urządzeń wykonawca zobowiązał się uporać do 30 września.



Najdłuższym elementem całego kontraktu będzie kanalizacja teletechniczna i światłowodowa.

Wśród obszarów objętych zasięgiem zleconych kamer znajdują się w szczególności: skrzyżowanie ul. Malczyckiej z ul. Legnicką, boisko Orlik w Środzie Śląskiej, gminny dworzec autobusowy i przyległe perony, ul. Kolejowa od pl. Wolności do poczty, ul. Wrocławska od Rynku w kierunku ul. Przyszkolnej oraz skrzyżowanie ul. Górnej, Oławskiej i Wrocławskiej. Monitoringiem zostaną również objęte miejsca parkingowe przy ul. Białoskórniczej i Kościelnej oraz Plac Wolności w kierunku ul. Świdnickiej.

Termin zakończenia inwestycji, montażu i uruchomienia 12 kamer w w/w kluczowych obszarach miasta został przewidziany na 30 listopada br.

## Modernizacja obiektu w Cesarzowicach

Kluczowe pomieszczenia i otoczenie cesarzowickiej świetlicy wiejskiej, w którym mieści się również filia Biblioteki Publicznej, przejdą w najbliższych tygodniach prace remontowo-modernizacyjne. Umowę w tej sprawie podpisano 7 sierpnia w Urzędzie Miejskim w Środzie Śląskiej.



Prace budowlane w obiekcie w Cesarzowicach obejmą m.in.: modernizację toalety, malowanie sufitów i ścian, wymianę podłogi, grzejników i oświetlenia w pomieszczeniu na parterze, przylegającym do drogi wjazdowej, gdzie zostaną również wstawione drzwi wejściowe dostosowane dla osób niepełnosprawnych.

Inwestycję wykona je firma PHU ZETKA z Góry, która wykonała już na zlecenie Gminy prace przy świetlicy w Krynicznie.

Koszt inwestycji to łącznie niemal 70 tys. zł. W obiekcie świetlicy w pomieszczeniu na parterze od tego roku znajdować się będzie również lokal wyborczy dla mieszkańców sołectw: Cesarzowice, Kulin i Michalów.

Ten budynek, położony w centrum naszej miejscowości, to ważne miejsce dla mieszkańców, przede wszystkim dla dzieci. Dlatego cieszyć się, że konieczne prace remontowe będą wykonane. Dzięki temu na pewno będzie

tu przyjemnie i bezpiecznie. W ramach innego zadania budynku i sąsiadujący z nim plac zabaw oraz otoczenie pobliskiej OSP zostaną objęte monitoringiem z trzech kamer, co mam nadzieję uchroni nas przed wandalami – mówi Grażyna Ostrówka, sołtys Cesarzowic. Prace budowlane w

świetlicy i wokół świetlicy mają się zakończyć do 17 września. Podpis: Remont świetlicy w Cesarzowicach to dobra wiadomość dla korzystających z filii biblioteki, uczestników zajęć organizowanych przez Dom Kultury oraz inicjatyw sołeckich.

## Zmarł Leonard Rosenbeiger

W wieku 82 lat 20 lipca br. zmarł Leonard Leszek Rosenbeiger – wieloletni społecznik, zaangażowany w życie lokalnej społeczności Środy Śląskiej i całej Ziemi Średzkiej.



To był wyjątkowy człowiek, dla którego miłość do Boga, Ojczyzny i lokalnej społeczności stanowiły wielką wartość. Przez lata, nie zważając na zmęczenie i chorobę, stał na czele średzkiego Oddziału Rejonowego Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów. Zapamiętamy go jako wielce oddanego społecznika i życzliwego człowieka, działającego na rzecz mieszkańców, pamięci o historii i rozwoju kultury.

Śp. Leonard Rosenbeiger był wieloletnim Przewodniczącym

Zarządu Oddziału Rejonowego Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów w Środzie Śląskiej, m.in. dzięki jego staraniom i bardzo dobrym relacjom z władzami miasta i gminy Środa Śląska członkowie związku regularnie uczestniczyli w licznych wyjazdach i wycieczkach wspieranych przez Gminę Środa Śląska.

Od 1956 r. był członkiem chóru parafialnego przy parafii pw. św. Andrzeja Apostoła w Środzie Śląskiej, pełnił również funkcję prezesa chóru, a w

latach 1983-2002 występował w Misteriach Męki Pańskiej” przygotowywanych przez chór. Był ojcem siódemki dzieci, poetą, działaczem społecznym, bardzo dobrym człowiekiem.

Pogrzeb śp. Leonarda odbył się 24 lipca o godz. 14:00 na cmentarzu komunalnym w Środzie Śląskiej.

## MarDar

- WYNAJEM KONTENERÓW
- NA GRUZ I ODPADY BUDOWLANE (5m<sup>3</sup>, 7m<sup>3</sup>)
- SPRZEDAŻ KRUSZYW
- GRYSY, PIASKI, MĄCZKA, MIESZANKI 0/63 0/31
- KRUSZYWA I KAMIENIE OZDOBNE DO OGRODU
- KOSTKA GRANITOWA

**Miękinia**  
ul. Wrocławska (obok Sanbetu) **TEL. 501 034 334**  
[www.mar-dar.wroclaw.pl](http://www.mar-dar.wroclaw.pl)

**express** Wydawca: Otomedia sp. z o.o. 51-642 Wrocław, ul. Olszewskiego 7, tel. 601 99 69 03, fax 71 75 93 799 biuro@otomedia.pl www.otomedia.pl

**średzki** Redaguje zespół Biuro reklam i ogłoszeń tel. 660 725 808, 512 745 851 reklama@otomedia.pl MR - materiał reklamowy

**oto sroda.pl** Redaktor naczelny: Cezary Trytko redakcja@otomedia.pl Druk: Polska Press Sp. z o.o. Oddział Poligrafia, Drukarnia w Sosnowcu

Redakcja nie odpowiada za treść publikowanych listów i reklam. Materiałów nie zamówionych nie zwraca. Zastęga sobie prawo do skrótów w nadesłanych tekstach.

# Rusza rozbudowa przedszkola w Szczepanowie

Firma EL-SOL z Lubszy wykona rozbudowę przedszkola w Lokalnym Centrum Aktywności Wiejskiej w Szczepanowie wraz z zagospodarowaniem terenu i infrastrukturą techniczną oraz niezbędnym wyposażeniem.



Burmistrz Adam Ruciński prezentował na spotkaniu w LCAW szczegóły projektu i wspólnie z wykonawcą odpowiadał na pytania rodziców oraz mediów.

Cały projekt obejmuje dobudowę dwóch segmentów do już istniejącej bryły budynku LCAW w Szczepanowie. W pierwszym etapie powstanie segment C, dla grupy 24 dzieci. Wykonawca, firma EL-SOL, ma już doświadczenie na tym obiekcie, ponieważ uczestniczył w pierwszej fazie budowy tej inwestycji w 2013 r. Termin, który jest objęty umową, tj. 2 kwietnia 2019 r. pozwoli na ukończenie budowy w czasie.

- Nie przewidujemy żadnych trudności - mówił na spotkaniu Robert Szlachcikowski, właściciel

firmy, która wygrała IV przetarg na realizację tej inwestycji.

Dzięki zabiegom p. Dyrektora Beaty Zając uruchomienie nowego oddziału przedszkolnego będzie możliwe już w tym roku - przez kilka miesięcy podopieczni jednej z grup będą korzystać z tymczasowych pomieszczeń w holu przedszkola.

Dzięki temu grupa dzieci, która w poprzednim roku szkolnym uczęszczała do żłobka, będzie mogła bez przeszkód kontynuować swoją obecność w szczepanowskiej placówce. Jak



Podpisanie umowy na dobudowę segmentu C do istniejącego budynku Lokalnego Centrum Aktywności Wiejskiej w Szczepanowie.

podkreśla dyrektor Beata Zając, nie zostało odrzucone żadne ze złożonych podań o przyjęcie do przedszkola. W rozpoczynającym się niebawem roku szkolnym

opiekę żłobkowo-przedszkolną w Szczepanowie będzie realizować łącznie 75 dzieci.

Prace nad przygotowaniem tej ważnej inwestycji rozpoczęły



Po spotkaniu rodzice oglądali teren, na którym za kilka miesięcy stanie segment C budynku przedszkola.

się w listopadzie 2017 r. Zabiegali o nią nie tylko radny Kazimierz Grabowiecki i dyrektor Beata Zając, ale przede wszystkim rodzice, którzy w rozmowach z burmistrzem Adamem Rucińskim podkreślali potrzebę rozbudowy

placówki i mocno lobbowali za jej jak najszybszą realizacją.

Rozpoczęcie prac planowane jest na początek września br., a ich całkowity koszt wyniesie 738 tys. zł. Inwestycja finansowana jest w całości z budżetu Gminy Środa Śląska.

## Współpraca z NGO w 2019 r.

Ruszyły prace nad „Rocznym programem współpracy Gminy Środa Śląska z organizacjami pozarządowymi” w 2019 r. Zapraszamy organizacje pozarządowe oraz podmioty wskazane w art. 3 ust. 3 ustawy o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie działające na terenie Gminy Środa Śląska na rzecz jej mieszkańców do udziału w pracach nad dokumentem.

Wydział Przedsiębiorczości i Współpracy z NGO Urzędu Miejskiego w Środzie Śląskiej czeka na propozycje dot. współpracy do 10 września br. Po ich zebraniu i analizie zostanie przygotowany projekt uchwały Rady Miejskiej w sprawie Programu współpracy na 2019 r., który poddany będzie konsultacjom społecznym.

- Zachęcamy do aktywnego włączenia się w przygotowanie dokumentu, którego treść określi zakres i zasady współdziałania Gminy z sektorem pozarządowym w przyszłym roku. Prosimy o wnoszenie propozycji, które będą wytycznymi do opracowania do Programu - mówi Honorata Krawczyk, kierownik Wydziału.

Propozycja powinna zawierać minimum następujące elementy:

- krótki opis zadania - przedmiot i zakres zadania, grupa docelowa, liczba uczestników,
- wartość zadania w podziale na środki własne, środki z dotacji, środki z innych źródeł (sponsorzy, wpłaty uczestników),
- przewidywany czas realizacji zadania,
- dane osoby do kontaktu.

Zachęcamy także do zapoznania się z dotychczasowymi kierunkami współpracy Gminy z sektorem NGO na podstawie programów z lat ubiegłych dostępnych na [www.bip.srodaslaska.pl](http://www.bip.srodaslaska.pl) w zakładce Współpraca z NGO.

**PGW™**  
Pittsburgh Glass Works

PGW FABRYKA SZYB samochodowych w Komornikach k. Środy Śląskiej **poszukuje:**

**MAGAZYNIERÓW – OPERATORÓW WÓZKA WIDŁOWEGO**

**OPERATORÓW PRODUKCJI**

**NOWE WYŻSZE STAWKI !!!**

System pracy 8h lub 12h – sam wybierasz !!!

Aplikacje prosimy przesyłać na adres mailowy:  
**rekrutacja@pgwglass.com**

Więcej informacji pod numerem tel: **71 771 98 89**

# Jedno spotkanie, cztery nowe zadania

Cztery umowy na inwestycje około drogowe, które będą realizowane na terenie powiatu średzkiego podpisano na spotkaniu w średzkim starostwie.

W spotkaniu wzięli udział przedstawiciele czterech samorządów: powiatu, gminy Środa Śląska, gminy Kostomłoty oraz gminy Udanin. Trójstronne porozumienia dotyczyły współfinansowania przygotowania dokumentacji projektowej na budowę dwóch ścieżek rowerowych: Cesarzowice-Jenkowice oraz Cesarzowice-Ujazd Górny. Koszty przygotowania tych dokumentów w połowie sfinansuje powiat. Pozostałą kwotę pokryją gminy, proporcjonalnie do długości ścieżki na ich terenie.



Dwie kolejne umowy dotyczyły budowy chodników w Piotrowicach oraz Paździornie. Postępowanie przetargowe wygrała Firma Wielobranżowa Anna Foremna z Malczyc. Chodniki powstaną w ramach „Programu rozwoju infrastruktury drogowej Powiatu Średzkiego

na 2018 rok”, z którego już zrealizowano trzy inwestycje.

Zgodnie z podpisaną umową chodniki będą mieć 1,5 szerokości, zostaną wykonane z kostki betonowej i powinny być gotowe do 31 października br. Ich długość to: Piotrowice – 980 m, Paździorno – 548 m. Powiat dofinansuje ich budowę kwotą 140 tys. zł. Pozostała kwota, około

560 tys., będzie pochodzić z budżetu gminy Kostomłoty.

– Tak owocnych spotkań jeszcze nie miałem, i oczywiście życzylibym sobie ich jak najwięcej. Dziękuję Państwu za deklarację współpracy. Wierzę, że będzie udana i przyniesie wiele korzyści mieszkańcom powiatu – podsumował spotkanie starosta Sebastian Burdzy.

(RFP)



## Budżet Obywatelski 2019

Rusza II edycja Budżetu Obywatelskiego, w ramach której na realizację projektów w 2019 roku przeznaczono w budżecie Gminy Środa Śląska 350 tys. zł, tj. o 100 tys. zł więcej niż w tym roku.

W ubiegłym roku średzka Gmina po raz pierwszy wdrożyła projekty w ramach Budżetu Obywatelskiego. Tegoroczna, druga edycja programu, niesie ze sobą kilka istotnych zmian.

Zwiększona została o 100 tys. zł pula środków oraz, co najważniejsze, do programu można zgłaszać projekty na terenie całej Gminy Środa Śląska.

Idea budżetu obywatelskiego w Gminie Środa Śląska jest jednak ta sama: chętni składają swoje propozycje inwestycji, które po przejściu oceny formalnej zostają poddane pod głosowanie wszystkich mieszkańców Gminy.

Projekty do BO można składać od 14 sierpnia do 3 września 2018 roku. Szczegółowy regulamin Budżetu Obywatelskiego 2019 dostępny jest na stronie internetowej [www.srodaslaska.budzet-obywatelski.org](http://www.srodaslaska.budzet-obywatelski.org).

Szkolenia dotyczące zasad wypełniania wniosków w ramach Budżetu Obywatelskiego 2019

1. Ciechów – 21.08.2018 o godz. 16:30 – Świetlica wiejska w Ciechowicach
2. Rakoszyce – 21.08.2018 o godz. 18:30 – Świetlica przy OSP w Rakoszycach
3. Środa Śląska – 22.08.2018 o godz. 16:00 – Foyer Domu Kultury w Środzie Śląskiej
4. Szczepanów – 22.08.2018 o godz. 18:00 – Centrum Aktywności Lokalnej w Szczepanowie

## Rusza przebudowa Alei Korczaka

Firma Instalator ze Środy Śl. wykona przebudowę deptaka spacerowego łączącego al. Konstytucji 3 Maja z ul. Strzelecką. To inwestycja związana z utworzeniem średzkiego centrum dla organizacji pozarządowych (NGO) dofinansowanym ze środków UE.



Na mocy podpisanego 20 lipca kontraktu rodzima firma do końca września br. wykona nawierzchnię Al. Janusza Korczaka z kostki brukowej, kanalizację deszczową oraz oświetlenie tego odcinka w postaci latarni LED. Dzięki temu powstanie jednokierunkowy ciąg pieszo-jezdny łączący dwie w/w ulice, zapewniająca bezpieczny przejazd przy tworzonym właśnie Centrum NGO. Koszt inwestycji przebudowy Alei Janusza Korczaka to 281 tys. zł.

Kolejnym etapem całej inwestycji dot. centrum NGO w będzie remont budynku byłym przedszkolu nr 2, który docelowo ma być udostępniony jako siedziba dla 8-10 organizacji pozarządowych. Budynek będzie dostosowany do potrzeb osób niepełnosprawnych. Tego samego dnia burmistrz Adam Ruciński podpisał również umowę z firmą Instalator na realizację prac o wartości 117 tys. zł związanych z rewitalizacją podwórka gminnego przy ul. Legnickiej 5 w Środzie Śląskiej.

## Remont wieży ratusza. Pierwszy od 40 lat

Prace przy rewaloryzacji średzkiego ratusza wkroczyły w kolejną fazę: obecnie remontowana jest m.in. zabytkowa wieża ratuszowa. Dzięki tym pracom zmieni się wygląd jednej ze średzkich wizytówek, miejsca, które od wieków wpisane jest w panoramę Miasta Skarbów.



Wieża to najstarszy element średzkiego ratusza – wzniesiono ją w XIV wieku i początkowo pełniła ona funkcję więzienną. W kolejnym stuleciu do wieży dobudowano bryłę budynku na planie

litery L, a w kolejnych wiekach całość przebudowywano.

Ostatni kapitalny remont budowli przeprowadzono w latach 1974 – 78.



# 2019 Średzki Budżet Obywatelski

[www.srodaslaska.budzet-obywatelski.org](http://www.srodaslaska.budzet-obywatelski.org)



Gmina Środa Śląska



MIESZKASZ W GMINIE ŚRODA ŚLĄSKA?  
CHCESZ ZMIENIĆ SWOJĄ OKOLICĘ?



PRZYGOTUJ PROJEKT I ZGŁOŚ GO!  
WARTOŚĆ JEDNEGO PROJEKTU  
MAX 100 TYS!



ZAGŁOSUJ NA WYBRANY PROJEKT!  
ZWYCIĘSKIE PROJEKTY BĘDĄ  
REALIZOWANE W 2019 ROKU

WSPÓLNIE  
ZMIENIAMY  
MIASTO SKARBÓW

GMINA ŚRODA ŚLĄSKA  
CZEKA NA CIEBIE

# Morderczy upał - płoną pola i lasy

Trwające od wielu dni upały powodują ogromne zagrożenie pożarowe także na terenie naszego powiatu. Praktycznie nie dnia bez trudnej interwencji strażaków zawodowych, jak i ochotników.



Płoną zboża na polach, drzewa przy drogach, ścierniska. Tak było m.in. w okolicach miejscowości Krępice. Spaleniu uległo tak około 20 hektarów pól. W akcji wzięły udział 3 zastępy jednostki w Miękinii, a także siły i środki z powiatu wrocławskiego i średzkiego.

Kilka godzin później strażacy zostali wezwani do pożaru kombajnu i ścierniska w okolicach miejscowości Krępice (Kokorzycy). W akcji wzięły udział 2 zastępy z miękińskiej jednostki, a także zastępy z JRG 7 Wrocław, JRG Środa Śląska, OSP Lutynia i OSP Gniechowice.

OSP MIĘKINIA/OSP LUSINA

## Św. Jan Nepomucen do renowacji

Burmistrz Adam Ruciński podpisał umowę z Pracownią Konserwatorską Restoart Piotr Wanat z Wrocławia na renowację figury św. Jana Nepomucena przy wieży kościoła pw. św. Andrzeja w Środzie Śląskiej. Na renowację Gmina Środa Śląska pozyskała środki UE w kwocie ponad 72 tys. zł.

O renowację figury Gmina Środa Śląska zabiegała od wielu lat. Zabiegało też o nią Towarzystwo Miłośników Ziemi Średzkiej, którego prezes Grzegorz Borowski był również obecny w trakcie podpisania umowy. W końcu po prawie 10 latach starań udało się, dzięki pozyskaniu środków unijnych w ramach PROW przyznanych przez LGD Kraina Łęgów Odrzańskich.

Prace konserwatorskie obejmą renowację i konserwację zabytkowej figury św. Jana Nepomucena przy wieży widokowej kościoła pw. św. Andrzeja oraz prace konserwatorskie przy elementach kamiennych postumentu i stopni kamiennych pomnika. Przeprowadzone zostaną również prace konserwatorskie przy murze dzwonnicy. Wartość kontraktu na renowację średzkiej figury



to 114.759 zł. Termin zakończenia zadania ustalono na 30 października br.

Figura św. Jana to ważny punkt turystyczny na mapie regionu Krainy Łęgów Odrzańskich.

**MARTEL**  
Dostawca Internetu

**DOSTAWCA INTERNETU**

- Stały dostęp do internetu drogą radiową
- Oferty dla domu i firmy
- Telefonia stacjonarna
- SERWIS KOMPUTEROWY

Miękinia, ul. Kościuszki 20b  
tel. 71 723 45 67, tel. 71 722 03 32

www.martel.biz  
biuro@martel.biz

**Kasa Stefczyka świętuje**

**25**

**urodziny!**

**Mała rata z wielkiej okazji!**

**Pożyczka Zaratka**

**RRSO: 9,38%**

**Przyjdź i sprawdź!**

Zapraszamy do placówki:

**Środa Śląska, pl. Wolności 42, tel. 71 317 31 81**

kasastefczyka.pl

801 600 100 (koszt wg taryfy operatora)



**KASA STEFCZYKA**

Zawsze u siebie

Pożyczka Zaratka dostępna wyłącznie w kwotach 1000 zł, 2000 zł, 3000 zł lub 4000 zł, dla Członków nieposiadających pożyczek lub kredytów w Kasie w okresie co najmniej 6 miesięcy przed dniem złożenia wniosku. Rzeczywista roczna stopa oprocentowania (RRSO): 9,38%. Decyzja kredytowa zależy od indywidualnej oceny zdolności kredytowej.

Przyjdź do Placówki Pośrednika Kredytowego umocowanego do dokonywania czynności faktycznych lub prawnych w imieniu i na rzecz SKOK Stefczyka związanych z przygotowaniem, oferowaniem lub zawieraniem umów o kredycie konsumenckim oraz do czynności niezbędnych do wykonywania zawartych umów. Pośrednik Kredytowy Stefczyk Finansy-Towarzystwo Zarządzające SKOK spółka z ograniczoną odpowiedzialnością S.K.A. z siedzibą w Gdyni, przy ul. Legionów 126-128. KRS w SR Gdańsk-Północ w Gdańsku, VIII WG KRS, KRS 0000427715, kapitał zakładowy: 252.603.905,00 zł (wpacony w całości), NIP 586-227-79-20.

## Relacja z Festiwalu Kultury Ludowej



Utalentowane i wielokrotnie nagradzane srebrne medalistki - Mażoretki „Prima” ze Świdnicy nie zawiodły. Zachwyciły swoim profesjonalizmem.



Wykonawcy etnicznych brzmień „Aksak Balkan Trio” z Lublina godnie zastąpili bałkańskie rytmy Kayah&Bregović



„Marvinca” z Lozanny to muzyczna podróż przez folk, etno, jazz, rock i hip hop



„Tacy sami” z Wrocławia zaprezentowali piosenki ludowe z różnych regionów Polski, a także utwory patriotyczne, biesiadne oraz religijne.



Nieśmiały początek dobrej zabawy „na deskach” w Parku Miejskim.

- Muzyka ludowa, folkowa to nie do końca to, czego słucham na co dzień.

Jednak dzięki Festiwalowi Kultury Ludowej w Środzie Śląskiej, odkryłam zespół Krzikopa, który skradł moje serce. Dobrze, że na Festiwal zapraszane są zarówno zespoły typowo ludowe, jak i takie, które genialnie potrafią połączyć stare ludowe kompozycje z nowoczesnymi rokowo- elektronicznymi brzmieniami. Dzięki temu, zarówno osoby starsze, jak i młodsze znalazły na Festiwalu coś dla siebie – mówi pani Kasia ze Środy Śląskiej



## Rakoszyce i Kobylniki na dobrej drodze

Zarząd Województwa Dolnośląskiego podjął uchwałę ws. listy rankingowej inwestycji w obiekty pełniące funkcje kulturalne. Do kolejnego etapu oceny przeszły 53 projekty z całego Dolnego Śląska, w tym dwa projekty dot. budowy świetlic wiejskich w gminie Środa Śląska.

W ramach marcowo-kwietniowego naboru, na który dolnośląskie samorządy, z powodu braku ministerialnych rozporządzeń wykonawczych, musiały czekać aż 3 lata, złożono 123 wnioski. Wśród projektów zakwalifikowanych do dalszej oceny znalazły się oba wnioski zgłoszone przez jednostki organizacyjne Gminy Środa Śląska. Wysoko, bo na 17 miejscu uplasował się projekt, którego wnioskodawcą na mocy upoważnienia Rady Miejskiej jest Biblioteka Publiczna w Środzie Śląskiej. Projekt Biblioteki Publicznej dot. budowy Rakoszyckiego Centrum Czytelnictwa i Kultury Lokalnej, otrzymując 26 punktów. Z 22 punktami 50 pozycję na liście rankingowej zajął wniosek Gminy Środa Śląska do-



tyczący budowy świetlicy wiejskiej w Kobylnikach.

Wnioskowana kwota dotacji unijnych na każdy ze średzkich projektów to 500 tys. zł. Oba projekty są ważne i długo oczekiwane przez mieszkańców. Gmina Środa Śląska od dwóch lat stara się o pozyskanie środków na Rakoszyckie Centrum Czytelnictwa i Kultury Lokalnej, z kolei aplikowanie o środki na świetlicę w Kobylnikach od trzech lat było niemożliwe ze względu na przesuwane kilkakrotnie przez Urząd Marszałkowski terminy naboru wniosków z powodu braku rozporządzeń wykonawczych ze strony Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi. Na początku 2018 roku to się zmieniło i jest duża szansa, że oba średzkie projekty otrzymają dofinansowanie na budowę nowoczesnych, dobrze wyposażonych obiektów, w których nie tylko będą mogli korzystać mieszkańcy Rakoszyca i Kobylnik, ale odbywać się tam będą odkrywcze i kreatywne zajęcia dla dzieci.

– Za nami ważny krok, jednak trzeba podkreślić, że Urząd Marszałkowski rozpoczyna obecnie drugi etap oceny, który może potrwać około czterech miesięcy. Dopiero po tej ocenie powstanie ostateczna lista beneficjentów, którzy podpiszą umowy i otrzymają dofinansowanie. Jesteśmy dobrej myśli, ponieważ nasze projekty są rzetelnie przygotowane – komentuje Monika Szymanowska z Wydziału Promocji i Rozwoju Gminy Urzędu Miejskiego w Środzie Śląskiej.

Burmistrz Środy Śląskiej i Przewodniczący Rady Miejskiej w Środzie Śląskiej serdecznie zapraszają na



## ŚWIĘTO WOJSKA POLSKIEGO w Środzie Śląskiej

**15 sierpnia 2018 r.**

### PROGRAM UROCZYSTOŚCI

**godz. 18:00**

Msza św. w intencji Obrońców Ojczyzny w kościele pw. św. Andrzeja Apostoła z udziałem Dowództwa 10. Wrocławskiego Pułku Dowodzenia

**godz. 19:00**

oficjalne uroczystości i złożenie wspólnego wieńca pod pomnikiem Pamięci Żołnierzy Polskich na pl. Wolności oraz występ Średzkiej Orkiestry Dętej

**godz. 19:50**

żołnierski poczęstunek w średzkim Domu Kultury (pl. Wolności 58)

**godz. 20:15**

projekcja filmu pt. „Wyklęty”

**godz. 22:00**

zakończenie uroczystości

(od 17:30 do 20:00 - prezentacja sprzętu wojskowego w średzkim rynku)



**express**  
średzki

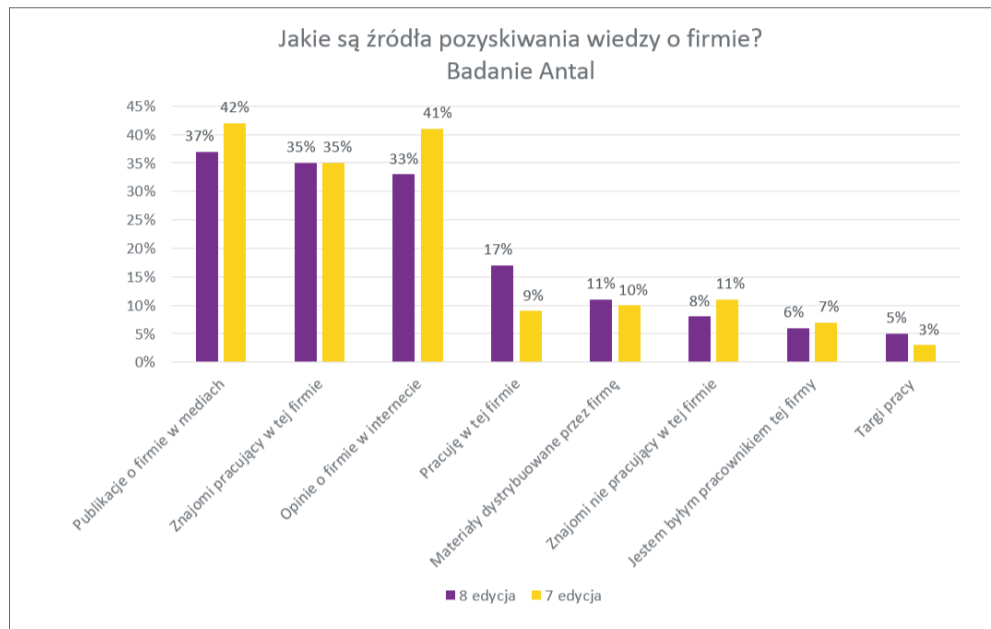
**wrocław**  
i wokół Wrocławia

**express**  
wrocławski

WROCLAW • ŚRODA ŚLĄSKA • KOBIERZYCE • KĄTY WR. • DŁUGOŁĘKA • CZERNICA • JORDANÓW ŚL. • MIETKÓW • SIECHNICE • SOBÓTKA • ŻÓRAWINA • KOSTOMŁOTY • MALCZYCE • MIĘKINIA • UDANIN

## O jakim pracodawcy marzą Polacy?

Wielkość i prestiż firmy, styl zarządzania i kultura organizacyjna oraz wysokość wynagrodzenia, to trzy główne cechy, których szukamy u idealnego pracodawcy. Jak wynika z badania Antal „Najbardziej pożądanymi pracodawcami”, przeprowadzonego wśród ponad 4 tys. specjalistów i menedżerów, w TOP5 wskazań znalazły się również: innowacyjność, stabilność zatrudnienia i możliwości szkolenia.



Porównując wyniki badania do poprzedniej edycji, możemy zauważyć, że na znaczeniu w ocenie kandydatów zyskała sta-

dokończenie na str. 7

## Rynek pracy: Polska jednym z czołowych krajów w Europie

czytaj na str. 8

**ATRAKCYJNA PRACA**

**12 000 PLN**  
W DWA MIESIĄCE\*

**OPIEKUN SENIORÓW**  
W NIEMCZECH

\* [www.promedica24.pl](http://www.promedica24.pl)

tel. 509 892 301 **PROMEDICA24**

W firmie **VIA** zajmujemy się obróbką wibrościerną oraz PER-odtłuszczaniem części metalowych dla sektora motoryzacyjnego i lotniczego. Na przestrzeni 10 ostatnich lat staliśmy się liderem w zakresie oferowanych produktów na rynku europejskim. Firmę tworzą ludzie, którzy są naszą siłą i przyszłością.

Do naszego Zakładu Produkcyjnego w Środzie Śląskiej poszukujemy obecnie osób na stanowiska:

- **pracownik produkcji/operator maszyny**
- **kontroler jakości**
- **magazynier**

Zapraszamy do złożenia aplikacji w formie elektronicznej na [www.v-i-a.pl](http://www.v-i-a.pl) lub osobiście w naszej siedzibie

VIA Technika Obróbki Powierzchniowej sp. z o.o.  
ul. Polna 17d, Komorniki  
55-300 Środa Śląska

**SCHÜRHOLOZ**  
Środa Śląska

Firma Schürholz Polska w Komornikach niedaleko Środy Śląskiej zajmująca się produkcją komponentów metalowych do branży motoryzacyjnej poszukuje kandydatów na stanowisko:

### Pracownik Produkcji/Operator pras

**Czynności na stanowisku:**

- Naprawa i konserwacja maszyn i urządzeń
- Zapewnienie ciągłości utrzymania ruchu maszyn i urządzeń
- Sporządzanie protokołów z wykonanych przeglądów/napraw
- Rozwiązywanie bieżących problemów technicznych
- Modernizacje i usprawnienia maszyn
- Udział w instalowaniu nowych maszyn i urządzeń

**Mile widziane:**

- Mile widziane doświadczenie w obsłudze pras oraz zgrzewarek
- Mile widziane doświadczenie na podobnym stanowisku
- Chęć do pracy i sumienność
- Pozytywne nastawienie

**Gwarantujemy:**

- Pracę w stabilnej międzynarodowej firmie o ugruntowanej pozycji rynkowej bez pośredników na umowę o pracę.
- Wsparcie w procesie szkolenia na maszynach i uczciwe traktowanie.
- Atrakcyjne wynagrodzenie.
- Możliwość późniejszego rozwoju w wielu kierunkach

Aplikacje prosimy składać na adres [a.holowczak@schuerholz-group.com](mailto:a.holowczak@schuerholz-group.com) z zamieszczeniem klauzuli: Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych dla potrzeb niezbędnych przy realizacji procesu rekrutacji zgodnie z Ustawą z dn. 29.08.97 o Ochronie Danych Osobowych (DZ.U. nr 133, poz. 883)

**Lokalizacja**

# O jakim pracodawcy marzą Polacy?

bilność zatrudnienia (40 proc. względem 34 proc.). Jak zauważają eksperci Antal – innowacyjność firmy ustąpiła miejsca kwestiom finansowym, które zawsze będą ważnym czynnikiem w ocenie najlepszego pracodawcy. Wysokość wynagrodzenia zyskała 48 proc. głosów względem 40 proc. w ubiegłym roku i zajęła trzecie miejsce na podium.

– Powyższa zmiana wynika z rosnącej świadomości kandydatów na temat wynagrodzeń oraz coraz większej presji płacowej. Co ciekawe, na znaczeniu zyskały również oferowane benefity i równowaga między życiem zawodowym a prywatnym, które plasują się na niemal tym samym

poziomie co możliwość awansu. Pracodawcy powinni więc przygotować się na kolejny „wyścig” o najlepszych kandydatów, którzy już teraz otrzymują średnio 8 ofert pracy w ciągu roku – mówi Artur Skiba, prezes Antal.

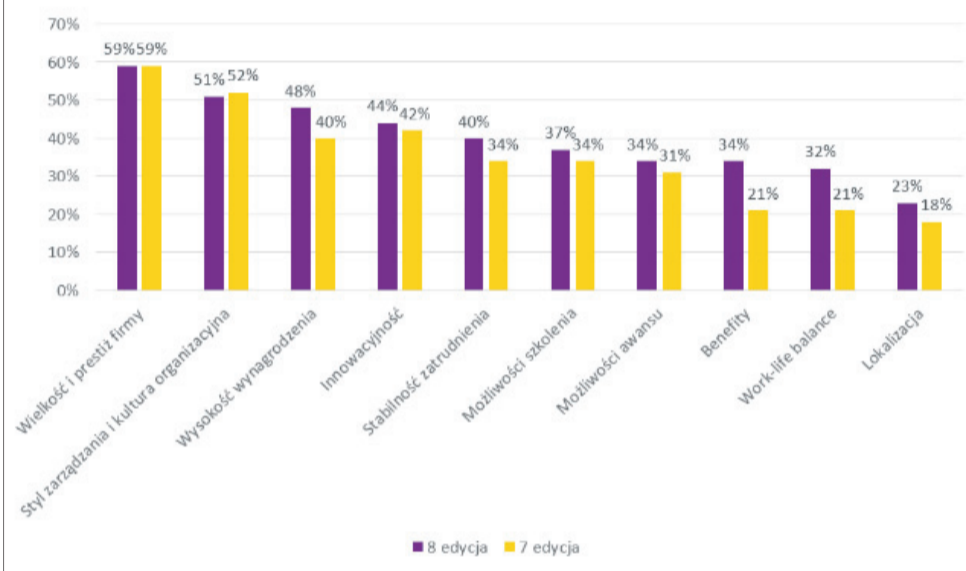
## Gdzie kandydaci szukają informacji o firmie?

Kandydaci wciąż najchętniej pozyskują informacje o pracodawcach w mediach tradycyjnych (prasa, radio, telewizja) oraz w Internecie – 37 proc. Niewiele mniej, bo 35 proc. respondentów, na temat potencjalnych pracodawców rozmawia ze

znajomymi pracującymi w tej firmie. Trzecie miejsce zajmują opinie o firmie umieszczone na portalach społecznościowych oraz forach – 33 proc. To oznacza, że media są dla nas najbardziej wiarygodnym źródłem informacji.

Jak zauważa Artur Skiba, prezes Antal w tym roku zaobserwowaliśmy ciekawą zmianę: „Specjaliści i menedżerowie zapytani o źródła pozyskiwania wiedzy na temat potencjalnych pracodawców, coraz częściej zaznaczają odpowiedź: „pracując w tej firmie”. To oznacza, że obecny pracodawca jest jednocześnie tym najbardziej pożądanym wśród pracowników.”

Jakie są najsilniejsze cechy pożądanego pracodawcy? Badanie Antal



# Młodzi szybciej na rynku pracy

Z badań TNS Polska wynika, że młodzi Polacy zaczynają pracę w wieku 22 lat. To więcej niż średnia w UE, która wynosi 20 lat. Od września bieżącego roku pracodawcy będą mogli na specjalnych zasadach zatrudniać już piętnastolatków.



Może to umożliwić młodym ludziom, równoległe do edukacji, szybsze poznanie swoich możliwości i zainteresowań zawodowych, na które będą mogli bardziej świadomie postawić w dalszej karierze oraz edukacji. Jak pokazują inne badania, młodzież chce się rozwijać i ma świadomość tego, że kompetencje, w szczególności miękkie, trzeba nabywać jak najszybciej.

Wraz z rozwojem technologii rynek pracy zmienia się bardzo dynamicznie. Część zawodów powoli zanika, sporo nowych powstaje. Z perspektywy młodych ludzi, żeby na nowoczesnym rynku pracy mieć jak największe szanse i móc się jak najlepiej rozwijać, warto dążyć do sukcesywnego zdobywania doświadczenia.

Jak pokazuje najnowszy, lipcowy raport Deloitte „Milenials 2018” młodzi ludzie oczekują, że pracodawcy pomogą im rozwijać umiejętności potrzebne do osiągnięcia sukcesów w epoce czwartej rewolucji przemysłowej. W szczególności zależy im na pozyskiwaniu umiejętności miękkich, takich jak kreatywność czy praca w zespole, bo jak sami mówią, tych kompetencji nie wynoszą ze szkoły.

– Edukacja, i to w dużej mierze w ujęciu globalnym, musi położyć większy nacisk na rozwijanie kompetencji miękkich u uczniów i studentów już podczas nauki. Dzięki temu absolwenci w swojej pierwszej pracy będą mogli je już tylko pogłębiać równoległe ze swoimi specjalistycznymi

kompetencjami, a nie uczyć się ich od zera. Taka potrzeba istnieje zarówno ze strony młodych ludzi, jak i ze strony pracodawców – mówi Paula Bruszczyńska, prezes Fundacji Social Wolves, organizatora olimpiady Zwolnieni z Teorii, która wspiera studentów i licealistów w realizowaniu własnych projektów społecznych.

Według 80% badanych ciągle rozwój zawodowy i formalne szkolenia prowadzone przez pracodawców będą miały duże znaczenie. Niestety, w odczuciu respondentów, przedsiębiorstwa nie do końca reagują odpowiednio na ich potrzeby rozwojowe. Zaledwie 36% z nich uważa, że pracodawcy pomagali im przygotować się do zmian związanych z auto-

**Roben**  
CERAMIKA BUDOWLANA

Obecnie do swoich zakładów w Środzie Śląskiej poszukujemy kandydatów na stanowisko:

## OPERATOR URZĄDZEŃ PRZEMYSŁU CERAMICZNEGO /PRODUKCJA/

nr ref. OUPC/06/18

### Opis zadań na stanowisku pracy:

- obsługa maszyn i urządzeń znajdujących się na stanowisku pracy
- kontrolowanie zgodności parametrów z kartą technologiczną i instrukcjami kontrolnymi
- kontrolowanie jakości wyprodukowanego wyrobu
- dbałość o utrzymanie maszyn i urządzeń w dobrym stanie technicznym i czystości
- przestrzeganie zasad bezpieczeństwa pracy na stanowisku

### Wymagania:

- minimum roczny staż pracy w zakładach produkcyjnych na stanowisku robotniczym
- mile widziana umiejętność obsługi maszyn i urządzeń przemysłowych
- wykształcenie zawodowe lub średnie techniczne
- gotowość do pracy 3-zmianowej w systemie IV-brygadowym
- mile widziane uprawnienia SEP 2, uprawnienia na suwnice i urządzenia transportu bliskiego
- kandydata powinna cechować sumienność, chęć zdobywania nowych umiejętności, otwartość, komunikatywność oraz umiejętność pracy zespołowej

### Oferujemy:

- ciekawą pracę w międzynarodowej firmie produkcyjnej
- atrakcyjne wynagrodzenie ok. 2.700 zł netto w okresie próbnym, po 3 miesiącach ok. 3.000 zł netto
- bogaty i zróżnicowany pakiet świadczeń socjalnych

Oferty zawierające cv oraz list motywacyjny, wraz z numerem referencyjnym w temacie e-maila, prosimy przesyłać na adres:

e-mail: [rekrutacja@roben.pl](mailto:rekrutacja@roben.pl)

**Roben Polska Sp. z o.o. i Wspólnicy Sp. K.**  
ul. Ceramiczna 2  
55-300 Środa Śląska  
[www.roben.pl](http://www.roben.pl)

Prosimy o załączenie do aplikacji następującej klauzuli: „Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych zawartych w przekazanych przeze mnie dokumentach aplikacyjnych dla potrzeb procesu rekrutacyjnego na stanowisko Operator Urządzeń Przemysłu Ceramicznego prowadzonego przez Roben Polska Sp. z o.o. i Wspólnicy Sp. K. z siedzibą w Środzie Śląskiej przy ul. Ceramicznej 2.” Informujemy iż skontaktujemy się tylko z wybranymi kandydatami.

**Roben**  
CERAMIKA BUDOWLANA

Obecnie do swoich zakładów w Środzie Śląskiej poszukujemy kandydatów na stanowisko:

## OPERATOR URZĄDZEŃ PRZEROBU WSTĘPNEGO

nr ref. OUPW/06/18

### Opis zadań na stanowisku pracy:

- obsługa maszyn i urządzeń znajdujących się na stanowisku pracy
- kontrolowanie zgodności parametrów z kartą technologiczną i instrukcjami kontrolnymi
- kontrolowanie jakości surowca przygotowywanego do produkcji wyrobów gotowych
- dbałość o utrzymanie maszyn i urządzeń w dobrym stanie technicznym i czystości
- przestrzeganie zasad bezpieczeństwa pracy na stanowisku

### Wymagania:

- umiejętność obsługi maszyn i urządzeń przemysłowych
- wykształcenie zawodowe lub średnie techniczne
- gotowość do pracy 3-zmianowej w systemie IV-brygadowym
- kandydata powinna cechować sumienność, chęć zdobywania nowych umiejętności, otwartość, komunikatywność oraz umiejętność pracy zespołowej

### Oferujemy:

- ciekawą pracę w międzynarodowej firmie produkcyjnej
- atrakcyjne wynagrodzenie ok. 3.100 zł netto w okresie próbnym, podwyżka po 3 miesiącach
- bogaty i zróżnicowany pakiet świadczeń socjalnych

Oferty zawierające cv oraz list motywacyjny, wraz z numerem referencyjnym w temacie e-maila, prosimy przesyłać na adres:

e-mail: [rekrutacja@roben.pl](mailto:rekrutacja@roben.pl)

**Roben Polska Sp. z o.o. i Wspólnicy Sp. K.**  
ul. Ceramiczna 2  
55-300 Środa Śląska  
[www.roben.pl](http://www.roben.pl)

Prosimy o załączenie do aplikacji następującej klauzuli: „Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych zawartych w przekazanych przeze mnie dokumentach aplikacyjnych dla potrzeb procesu rekrutacyjnego na stanowisko Operator Urządzeń Przerobu Wstępnego prowadzonego przez Roben Polska Sp. z o.o. i Wspólnicy Sp. K. z siedzibą w Środzie Śląskiej przy ul. Ceramicznej 2.” Informujemy iż skontaktujemy się tylko z wybranymi kandydatami.



matyzacją pracy. W związku z tym nasuwa się wniosek: żeby w przyszłości być bardziej konkurencyjnym na rynku pracy, dobrze wejść na niego możliwie jak najwcześniej, ale u pracodawcy, który będzie w stanie spełnić nasze oczekiwania dotyczące osobistego rozwoju. Jednak co ważne, istnieje jeszcze druga opcja na zawodowe samodoskonalenie, czyli poszukiwanie alternatywnych możliwości pozyskiwania kompetencji zawodowych.

Jedną z nich może być realizacja własnego projektu społecznego, aby nabyć w praktyce umiejętności, których nie uda się nabyć podczas lekcji w szkole. Chodzi tu przede wszystkim o diagnozowanie potrzeb społecznych i znajdowanie rozwiązań na nie, co jest fundamentem nowoczesnego biznesu. – Moc wdrażania własnych pomysłów i innowacji, to kluczowa kompetencja przyszłości. W czasach automatyzacji i sztucznej inteligencji, satysfakcja z życia i sukces zawodowy należy do ludzi elastycznych, umiejących robić codziennie coś trochę innego, umiejących wymyślać i wdrażać nowe pomysły. Coś czego roboty jeszcze długo nie będą potrafiły. Dziś już jest jasne, że ta moc sprawcza jest w XXI wieku jak dawniej pisanie i czytanie, a każdy bez niej będzie analfabetą – tłumaczy Paula Bruszezwska.

Alternatywne możliwości zdobywania kompetencji mogą sprzyjać młodym ludziom wchodzącym na rynek pracy,

tym bardziej, że oni sami czują potrzebę wzmacniania swoich możliwości. Jak pokazuje inny raport Deloitte: „Pierwsze kroki na rynku pracy 2018”, najmłodsi milenialsi coraz krytyczniej podchodzą do swoich kompetencji, a za swoje najsłabsze strony postrzegają brak umiejętności przywódczych oraz delegowanie zadań i zarządzanie pracą innych osób. Co ciekawe respondenci badani rok wcześniej, byli bardziej krytyczni i gorzej ocenili swoje umiejętności od rówieśników z 2015 r. Uważali, że nie radzą sobie ze stresem (spadek o 11,5%) oraz nie czują się liderami. – To tylko utwierdza mnie w przekonaniu, że istnieje ogromna potrzeba wydzielenia na etapie edukacji czasu na realizowanie projektów społecznych, wzmacniających w młodych ludziach te kompetencje, w których odczuwają największe braki – podkreśla Paula Bruszezwska. Młodzi mają problem również z przedsiębiorczością i wychodzeniem z inicjatywą. Badanie Deloitte pokazuje także, że tylko ¼ millenialistów deklaruje ambicje zajmowania w firmach kluczowych funkcji menedżerskich, co w przyszłości może spowodować kryzys liderów. Te wyniki na pewno mogą ulec zdecydowanej poprawie, jeśli młodzież będzie nabywać te doświadczenia wcześniej lub realizować projekty, które podniosą ich umiejętności w tych obszarach.

Potwierdzają to wyniki badania uczestników Zwolnionych z Teorii, któ-

re przeprowadzone zostało przez organizatorów po zakończeniu poprzedniej edycji olimpiady. W porównaniu do raportu Deloitte, pokazują one jak bardzo zmienia się perspektywa młodzieży, która ma już za sobą doświadczenia związane z realizacją projektów. Prawie 95% uczestników Zwolnionych z Teorii oceniło, że udział w olimpiadzie pozwolił im wzmocnić umiejętności zarządzania projektami, 91% stwierdziło, że dzięki temu doświadczeniu dowiedzieli się, jak ważne jest zdobywanie praktycznego doświadczenia dla uzyskania pracy, a aż 90% wzmocniło swoje umiejętności pracy w zespole. Przy odpowiedziach wielokrotnego wyboru na pytanie, co najbardziej podobowało się uczestnikom w tej praktycznej olimpiadzie, połowa z nich wybrała takie odpowiedzi jak: rozwój osobisty, uczenie się nowych rzeczy, nabywanie doświadczenia, zrealizowanie własnego projektu czy też sprawdzenie siebie. Dwóch na trzech uczestników stwierdziło, że planuje nowy projekt społeczny albo kontynuację poprzedniego. To pokazuje, jak młodzież chce się rozwijać wzmacniając swoje kompetencje, by być konkurencyjnym po wejściu na rynek pracy. Trzeba jej tylko stworzyć do tego warunki, najlepiej wydzielając odrębny czas w szkołach na realizowanie takich projektów, ponieważ w obecnym systemie, który ich nieco przeciąża, niestety nie bardzo jest na to przestrzeń.

## Rynek pracy: Polska jednym z czołowych krajów w Europie

**W czerwcu br. stopa bezrobocia w Polsce zgodnie z danymi GUS osiągnęła 5,9 proc. Optymistyczne wnioski można znaleźć także w majowym raporcie Eurostatu, wg którego Polska z wynikiem 3,8 proc. była 4. europejskim krajem z najniższym odsetkiem osób bezrobotnych.**

Pozytywne nastroje w kraju potwierdzają również wyniki raportu „Confidence Index” przygotowywanego cyklicznie przez firmę rekrutacyjną Michael Page. Wg zebranych informacji, aż 64 proc. Polaków korzystnie oceniło rodzimy rynek pracy i swoją obecną sytuację zawodową, co wśród badanych państw stanowi 3. wynik na Starym Kontynencie.

Dane GUS pokazują symboliczny moment na polskim rynku pracy, ponieważ liczba bezrobotnych zarejestrowanych



w urzędach pracy w minionym miesiącu osiągnęła poziom 967,9 tys. wobec 1.002,2 tys. osób w maju. Oznacza to, że liczba szukających pracy spadła poniżej miliona. W przypadku wyników Eurostatu, Polska osiągnęła 4. wynik w Europie. Przed nią znalazły się tylko Węgry (3,7 proc.), Niemcy (3,4 proc.) oraz Czechy (2,3 proc.). Mimo różnic w danych statystycznych, wynikającej z odmiennych metod badawczych, niepodważalnym faktem jest, że bezrobocie w Polsce maleje, a krajowy rynek pracy coraz lepiej wypada na tle europejskim.

Zjawisko to znajduje również odzwierciedlenie w wy-

nikach badań „Confidence Index”, które przeprowadza firma Michael Page. Zgodnie z nimi, w II kwartale 2018 r. aż 64 proc. polskich pracowników korzystnie oceniło krajowy rynek pracy i swoją obecną sytuację zawodową. Poziom optymizmu wśród Polaków był wyższy od średniej europejskiej o 6 p.p., co uplasowało Polskę na równi ze Szwecją na 3. pozycji w Europie. Bardziej usatysfakcjonowani rodzimym rynkiem pracy byli tylko Niemcy (70 proc.) oraz Austriacy (69 proc.), przy czym wg Eurostatu, poziom bezrobocia w Austrii i Szwecji w maju br. był o wiele wyższy niż w Polsce i wyniósł kolejno 4,6 proc. i 6,1 proc.

**Powiatowy Urząd Pracy w Środzie Śląskiej ogłasza nabór wniosków na szkolenia indywidualne w 2018 r. w ramach programów finansowanych ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego tj.**



### 1. Szkolenia indywidualne wskazane przez osoby bezrobotne do 30 roku życia POWER, poddziałanie 1.1.2 w ramach Inicjatywy Osób Młodych

tytuł projektu pn. „Aktywizacja osób młodych pozostających bez pracy w powiecie średzkim (III)”.

Program adresowany jest do osób bezrobotnych w wieku 18 – 29 lat tj. osób, które ukończyły 18 rok życia, a nie ukończyły 30 roku życia, zarejestrowanych w urzędzie, należących do niżej wymienionych grup:

- osoby długotrwale bezrobotne,
- osoby o niskich kwalifikacjach zawodowych,
- osoby niepełnosprawne.

W bieżącym roku uczestnikami szkolenia nie mogą być osoby bezrobotne, które były już uczestnikami projektu pn. „Aktywizacja osób młodych pozostających bez pracy w powiecie średzkim (III)”.



### 2. Szkolenia indywidualne wskazane przez osoby bezrobotne powyżej 30 roku życia RPO WD 2014-2020, poddziałanie 8.1

tytuł projektu: „Aktywizacja zawodowa osób bezrobotnych od 30 roku życia w powiecie średzkim w roku 2018” w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Dolnośląskiego 2014-2020.

Program adresowany jest do osób bezrobotnych powyżej 30 roku życia pozostających bez pracy, zarejestrowanych w PUP, które należą do niżej wymienionych grup:

- osoby długotrwale bezrobotne,
- osoby o niskich kwalifikacjach zawodowych,
- osoby niepełnosprawne,
- osoby po 50 r. życia.

**Dodatkowych informacji nt. projektów można uzyskać w siedzibie urzędu: pokój nr 5 oraz telefonicznie: 71 317 25 05, wew. 120. Osoba do kontaktu: Katarzyna Ratuszniak**



**HMT Heldener Metalltechnik Polska** jest dostawcą branży przemysłu motoryzacyjnego. Zajmujemy się obróbką plastyczną blach. Naszymi klientami są m.in. **Volkswagen, AUDI, General Motors, SKODA, SAAB** i in.

W związku z rozwojem naszej fabryki w **Środzie Śląskiej (20 km od Wrocławia)**, poszukujemy kandydata na stanowisko:

### Pracownik produkcji

#### Zakres obowiązków:

- Obsługa maszyn produkcyjnych
- Kontrola jakości

#### Wymagania:

- Sprawność fizyczna
- Chęć pracy
- Umiejętność pracy w zespole
- Gotowość do pracy zmianowej (3 zmiany)
- Mile widziane doświadczenie

#### Oferujemy:

- Stabilne zatrudnienie (umowa o pracę)
- Szeroki pakiet bonusów pracowniczych

Zainteresowane osoby prosimy o zgłaszanie się osobiście lub mailowo na adres:

HMT Heldener Metalltechnik Polska Sp. z o.o. & Co. Sp. K.  
Komorniki, ul. Polna 17 A, 55-300 Środa Śląska  
tel. 71 74 72 900 rekrutacja@hmt-automotive.com



# Wyjątkowa Średzka gra memory już w sprzedaży

**express**  
Średzki  
NASZ PATRONAT  
**oto** sroda.pl



Środa Śląska ma własną grę edukacyjną. Właśnie pojawiła się w sprzedaży znana na całym świecie gra pamięciowa w wersji lokalnej: „Memory Średzka Game”.

To przeznaczona dla dzieci i osób starszych zajmująca i inteligentna rozrywka, która ćwiczy pamięć wzrokową, spostrzegawczość i zdolność koncentracji, ale także utrwała wiedzę i przekazuje zawarty na zdjęciach kart do gry oraz w dołączonym dwujęzycznym folderze.

W tym wypadku jest to przekaz dotyczący walorów turystyczno-krajoznawczych i historycznych Ziemi Średzkiej. Pokazuje także różne elementy współczesnej rzeczywistości naszego regionu oraz najbardziej charakterystyczne obiekty Środy Śląskiej.

Efektownie i starannie wydana, wykonana z dobrze zabezpieczonych materiałów najwyższej

jakości, składa się z 35 par kartonów zamkniętych w foliowanym, sztywnym pudełku.

„Memory Średzka Game” może być doskonałym prezentem, ale także elementem edukacyjnym dla jednostek



oświatowych i opiekuńczych – wzbogacając ofertę przedszkoli, szkół, świetlic itp.

Grę „Memory Średzka Game” można kupić w księgarni „Oświata” przy ul. Białoskórniczej 2A w Środzie Śląskiej.

Naszym zdaniem – warto!

# Bezpłatne badanie mammograficzne

Centrum Chorób Piersi – BREAST UNIT zaprasza na bezpłatne badanie mammograficzne, kobiety w wieku 50 – 69 lat, które w ciągu ostatnich 2 lat nie wykonywały Badania Mammograficznego w ramach Programu Profilaktycznego.



projektu może przystąpić także, każda kobieta w wieku 50-69 lat bez względu na status na rynku pracy i miejsce zamieszkania.

Proszę pamiętać, że profilaktyka jest najskuteczniejszą metodą dbania o zdrowie które jest najwyższą wartością

**Miejsce wykonywania badania:**

Centrum Chorób Piersi – BREAST UNIT w Dolnośląskim Centrum Onkologii we Wrocławiu pl. Hirszfelda 12

Budynek A2 Parter – Strefa Różowej Wstążki

**Rejestracja:**  
nr tel.: 71 368-95-66 w godzinach 8:00-14:30  
Badania odbywają się pn. – pt. w godz. 8:00-9:30 oraz 15:00-17:30

## PRZYWOZIMY WODĘ DO DOMU

Ministerstwo Zdrowia RP  
www.mz.gov.pl  
Jodowana wody źródłanej jest rekomendowane przez Ministerstwo Zdrowia w ramach Programu Eliminacji Niedoboru Jodu w Polsce.  
 poziom intelektualny naszych dzieci - „IQ”  
 lepsza pamięć  
 mniej nieobecności w szkole i przedszkolu

**BONART**  
woda źródłana z dodatkiem jodu

**PROMOCJA!**  
PIERWSZA WODA GRATIS



Woda źródłana z dostawą do domu klienta indywidualnego.

Pompka do wody 15 zł + kaucja zwrotna jednorazowa za zbiornik 19l.



więcej informacji pod nr tel.:

tel. 71 354 28 83

www.jodowana.pl  
woda@jodowana.pl

**BURDZY**  
www.burdzy.com.pl

**PROFESJONALNY  
WARSZTAT SAMOCHODOWY**

- **AUTO-GAZ** montaż serwis,
- możliwość zakupów w systemie ratalnym,
- pomoc drogowa, samochód zastępczy

F.H.U. "BURDZY" Radosław Burdzy  
55-300 Środa Śląska, ul. Na Polance 1  
nip: 913-104-29-43

**WARSZTAT - 513 620 620**  
**POMOC DROGOWA - 664 129 129**

**SERWIS OKIEN I DRZWI**  
PCV • DREWNO • ALUMINIUM  
NAPRAWA I REGULACJA



- profesjonalne regulacje okien pcv, drewnianych i aluminiowych
- usuwanie usterek z niedomykających i zablokowanych okien
- wymiana uszkodzonych elementów
- przegląd okien, sprawdzanie docisku i szczelności
- wyeliminowanie ocierania i skrzywienia
- przeróbki okien na rozwierno-uchylne
- konserwacja, smarowanie okuć
- wymiana szyb
- naprawa rolet
- montaż nawiewników



**JACK-PLAST**

www.okucia.eu

☎ 730 638 056

# Średzcy policjanci otrzymali rzutki ratunkowe

Policjanci z Komendy Powiatowej Policji w Środzie Śląskiej otrzymali rzutki ratunkowe. Część z nich została przekazana przez Urząd Gminy w Kostomłotach w ramach współpracy. Wszystko to na rzecz poprawy bezpieczeństwa w całym powiecie. Rzutki ratunkowe trafią na wyposażenie policyjnego radiowozu – będą mogły być wykorzystane podczas ratowania osób topiących się.



Wakacje w pełni, a pogoda sprzyja wypoczynianiu nad wodą i kąpielom. Niestety podczas tegorocznego sezonu, jak informuje Rządowe Centrum Bezpieczeństwa, już blisko 300 osób straciło życie w wyniku utonięcia.

Dlatego też mając na uwadze bezpieczeństwo mieszkańców powiatu średzcy policjanci otrzymali z Komendy Wojewódzkiej Policji we Wrocławiu rzutki ratunkowe celem doposażenia radiowozów. Kolejny sprzęt służący do ratowania osób tonących przekazał Urząd Gminy w Kostomłotach w ramach współpracy na rzecz bezpieczeństwa mieszkańców.

Łącznie policjanci otrzymali 7 rzutek ratunkowych, które trafią do radiowozów. W sytuacji zagrożenia będą służyły funkcjonariuszom podczas akcji ratunkowych związanych z udzielaniem pomocy osobom topiącym się.

Niemniej jednak średzcy policjanci przypominają o zdrowym rozsądku i stosowaniu się do podstawowych zasad bezpieczeństwa nad wodą.



## Najczęstszymi przyczynami utonięć są:

- Brak umiejętności pływania.
- Brawura, przecenianie swoich sił i umiejętności pływackich.
- Pływanie w stanie nietrzeźwym. Alkohol powoduje zaburzenia zmysłu, równowagi i orientacji!
- Niedocenianie niebezpieczeństwa w wodzie.
- Pływanie w miejscach zabronionych.
- Skoki „na główkę” do wody w nieznanym miejscu.
- Pływanie obok statków, barek i łodzi motorowych, w pobliżu słuz i zapór wodnych.
- Siadanie na rufie kajaka lub na burcie łodzi.
- Nieumiejętność postępowania w przypadku wywrócenia się kajaka lub łodzi.

Lekkomyślna zabawa polegająca na wrzucaniu innych do wody oraz zanurzaniu osób pływających. Nie zapominajmy, że należy zadbać o porządek w miejscu, w którym odpoczywamy. Pamiętajmy, że podczas naszego wypoczynku – złodzieje nie próżnują. Zwracamy uwagę na rzeczy osobiste, które zabieramy ze sobą na plażę. Tylko przestrzegając tych podstawowych zasad możemy sprawić, aby nasz wypoczynek nad wodą był bezpieczny i zakończył się szczęśliwie. Pamiętajmy, że bezpieczna kąpiel zależy w głównej mierze od nas samych!

## Pamiętajmy:

- Bezpieczna kąpiel, to kąpiel w miejscu do tego przeznaczonym, które jest odpowiednio oznakowane i w którym nad bezpieczeństwem czuwa ratownik. „Dziki kąpieliska” zawsze mają nieznaną głębokość, a woda w nich może być skażona. Nie wolno pływać też na odcinkach szlaków żeglugowych oraz w pobliżu urządzeń i budowli wodnych.
- Przestrzegajmy regulaminu kąpieliska, na którym przebywamy. Stosujmy się do uwag i zaleceń ratownika.
- Nie pływajmy w wodzie o temperaturze poniżej 14 stopni (optymalna temperatura to 22-25 stopni).
- Nie pływajmy w czasie burzy, mgły (kiedy widoczność wynosi poniżej 50 metrów), gdy wieje porywisty wiatr.
- Nie skaczmy rozgrzani do wody. Przed wejściem do wody zmoczmy nią klatkę piersiową, szyję, kark, kroczce i nogi – unikniemy wstrząsu termicznego, którego nasz organizm bardzo nie lubi.
- Nie pływajmy w miejscach, gdzie jest dużo wodorostów lub wiemy, że występują zawirowania wody lub zimne prądy.
- Nie skaczmy do wody w miejscach nieznanach. Może to się skończyć poważnym urazem, kalectwem, a nawet śmiercią. Absolutnie zabronione są w takich miejscach skoki „na główkę”, dno naturalnego zbiornika może się zmienić w ciągu kilku dni.
- Pamiętajmy, że materac dmuchany nie służy do wypływania na głęboką wodę, podobnie jak nadmuchiwane koło.
- Nigdy nie wchodzimy do wody, nie pływajmy po spożyciu alkoholu.
- Nie przystępujemy do pływania na czczo – wzmoczona przemiana materii osłabia nasz organizm.
- Nie pływajmy również bezpośrednio po posiłku – zimna woda może doprowadzić do bolesnego skurczu żołądka, co może nieść za sobą bardzo poważne konsekwencje.
- Nie przeceniamy swoich umiejętności pływackich. Jeśli chcemy wybrać się na dłuższą trasę pływacką, powinniśmy być ubezpieczeni przez łódź lub przynajmniej w towarzystwie jeszcze jednej osoby. Na głowie powinniśmy mieć założony czepiec aby być widocznym dla innych w wodzie. Można do tego celu użyć bojki na szelkach.
- Nie wypływajmy za daleko od brzegu po zapadnięciu zmroku. Pływanie po zachodzie słońca jest niebezpieczne.
- Dzieci powinny bawić się w wodzie tylko pod opieką dorosłych, dobrze żeby miały złożone na siebie dmuchane rękawki, które pomogą dziecku utrzymać się na wodzie.
- Zażywając kąpeli słonecznych zwracamy uwagę na osoby obok nas. Może się okazać, że ktoś będzie potrzebował naszej pomocy. Jeśli będziemy w stanie mu pomóc, to zrobimy to, ale w granicach swoich możliwości. Jeśli nie będziemy czuli się na siłach, to zaalarmujmy natychmiast inne osoby.
- Pływając żaglówkami, łódkami czy kajakami pamiętajmy o założeniu kapoka.
- Nie pływajmy żaglówkami, łódkami, czy kajakami będąc pod wpływem alkoholu, czy innych środków działających podobnie do alkoholu – za naruszenie tego zakazu grozi nam kara grzywny, a ponadto jest to niebezpieczne zarówno dla nas samych, jak i dla innych amatorów wodnych uroków.
- Wypływając na dłuższy rejs pamiętajmy, żeby wcześniej sprawdzić prognozę pogody.
- Przed wypłynięciem poinformujmy najbliższych lub znajomych dokąd, z kim i jakim sprzętem wypływamy oraz o przewidywanej porze powrotu.

Skuteczna reklama w naszym dodatku!

**PRACA • BIZNES • NIERUCHOMOŚCI**  
**express wrocław express**  
**średzki i wokół Wrocławia wrocławski**

WROCLAW • ŚRODA ŚLĄSKA • KOBIERZYCE • KĄTY WR. • DŁUGOŁĘKA • CZERNICA • JORDANÓW ŚL. • MIETKÓW • SIECHNICE • SOBÓTKA • ŻÓRAWINA • KOSTOMŁOTY • MALCZYCE • MIĘKINIA • UDANIN

2 powiaty - 200 000 mieszkańców



EXPRESS ŚREDZKI  
 nakład 5000  
 Zasięg:  
 powiat średzki (Środa Śląska, Kostomłoty, Malczyce, Miękinia, Udanin)



**Tvoja reklama**

**Tvoja reklama** umieszczona w dodatku

pojawia się w gazecie powiatu średzkiego

**express**  
średzki

oraz w gazecie powiatu wrocławskiego

**express**  
wrocławski

**PRACA • BIZNES • NIERUCHOMOŚCI**  
**express wrocław express**  
**średzki i wokół Wrocławia wrocławski**

łączny nakład 10000 egz.

dzwoń: tel. 660 725 808, 512 745 851

mailuj: reklama@otomedia.pl

## Tym razem pierwsza pomoc

Do czego służy rurka ustno-gardłowa, ssak i szyny Kramera mogli dowiedzieć się uczestnicy półkolonii organizowanej przez Dom Kultury w Środzie Śląskiej.

Nasi strażacy, w ramach prowadzonych kampanii społecznych „Kręci mnie bezpieczeństwo”, oraz „Bezpieczne wakacje” przekazali uczestnikom także podstawową wiedzę nt. udzielania pomocy przedmedycznej poszkodowanym.

Dzieciom przedstawiono sprzęt i wyposażenie jednostek ochrony przeciwpożarowej; omówiono także zasady



bezpiecznego wypoczynku w okresie letnim.

DARIUSZ DOMARADZKI/KP PSP

www.dksrodaslaska.pl

REPERTUAR 10.08.2018 - 12.08.2018

	Czw	Pt	Sb	Nd	Pn
	09.08	10.08	11.08	12.08	13.08
<b>Animacja</b>					
<b>Iniemamocni 2/dubbing</b>		16:00	16:00	15:00	
Czas trwania: 125 min					
<b>Komedia</b>					
<b>Berek/napisy</b>		20:35	18:30	19:35	
Czas trwania: 110 min					
<b>Akcja</b>					
<b>Drapacz chmur/napisy</b>		18:30	20:35	17:30	
Czas trwania: 102 min					

Cena biletów: 2D - 12zł | 3D - 15zł

# Nowe rondo w powiecie

W Kadłubie na drodze powiatowej nr 2056D powstało rondo łączące istniejącą dotychczas infrastrukturę drogową z nowo budowaną drogą gminną w strefie aktywności gospodarczej Kadłub-Źródła.



Skrzyżowanie typu rondo to element inwestycji realizowanej w ramach projektu pn. „Budowa drogi gminnej wraz z infrastruktura

turą towarzyszącą w strefie aktywności gospodarczej Kadłub-Źródła”, współfinansowanej ze środków rządowego Programu



rozwoju gminnej i powiatowej infrastruktury drogowej na lata 2016-2019” w wysokości ponad 1,5 mln zł.

Inwestycję wartą ponad 7,3 mln zł wsparła również Legnicka Specjalna Strefa Ekonomiczna w kwocie 2,1 mln zł, ponieważ teren aktywności gospodarczej, do którego dostęp zapewniła budowana droga, został włączony do LSSE i stanowi jeden z najdynamiczniej

rozwijających się obszarów w powiecie średzkim.

Realizacja zadania przebiega zgodnie z planem, na całym odcinku drogi ułożono już warstwę ścieralną, na ukończeniu są również prace związane z budową oświetlenia drogowego. Inwestycja powinna potrwać do końca września br.

## Nowe miejsca rekreacji w gminie Miękinia, w Krainie Łęgów Odrzańskich

W ośmiu nadodrzańskich miejscowościach mieszkańcy i turyści mogą już korzystać z odnowionych placów zabaw. Zakup nowych urządzeń i roślin to efekt zrealizowanego projektu współfinansowanego ze środków PROW 2014-2020.

Inwestycja warta ponad 300 tys. zł dotyczyła istniejących miejsc rekreacji w Brzezynie, Czernej, Głosce, Gosławicach, Księginicach, Lenartowicach, Lubiątowie i Prężycach.

Nowe place zabaw będą służyć nie tylko dzieciom i rodzinom z

gminy Miękinia, ale również dzieciom z całej Krainy Łęgów Odrzańskich oraz turystom spoza KŁO. Nowe place zabaw tworzyć będą kolejny pozytywny element zachęty do aktywnej turystyki weekendowej na Szlaku Odry.



fol. S. Mierzwia

## Remonty zabytków z dofinansowaniem

W tym roku Gmina Miękinia przeznaczy ponad 173 tys. zł na wykonanie prac konserwatorskich, restauratorskich lub robót budowlanych przy zabytkach.

Na terenie Gminy Miękinia znajdują się liczne obiekty ujęte w rejestrze zabytków w Dolnośląskim Województwie. Na podstawie ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami, rocznie władze gminy udzielają wsparcia finansowego na ich remont. Dzięki temu udaje się ochronić nasze lokalne dziedzictwo kulturalne i zachować je dla przyszłych pokoleń.

Na majowej i czerwcowej sesji Rada Gminy Miękinia podjęła uchwałę o udzieleniu

dotacji na łączną wartość 97 746,00 zł. Tym razem dofinansowane zostały prace związane z wykonaniem tynków wewnętrznych i malowaniem ścian w kościele parafialnym pw. Narodzenia NMP w Miękinii w wysokości 73 746,00 zł.

To kontynuacja prac rozpoczętych w roku poprzednim, w trakcie których została wymieniona instalacja elektryczna. Dotacja w wysokości 24 000,00 zł trafi do Wilkszyzna na wykonanie I etapu prac renowacyjnych zabytkowych organów w kościele pw. Św. Wawrzyńca.

## „Orlik” w Miękinii gotowy

Baza sportowa w gminie Miękinia wzbogaciła się o nowy, imponujący obiekt. Boisko typu „Orlik” przy ul. Sportowej jest już gotowe.



Inwestycja trwała zaledwie kilka miesięcy i objęła pierwszy z planowanych do realizacji etapów budowy kompleksu sportowo-rekreacyjnego. W ramach tego etapu powstało boisko z trawy syntetycznej, ogrodzone i oświetlone, wyposażone w piłkochwyty.

Realizacja kolejnego etapu, w którym miałyby powstać m.in. lekkoatletyczna bieżnia, zależy od pozyskania środków zewnętrznych. Gmina Miękinia podejmuje w tym celu niezbędne działania, ale na rezultaty musimy jeszcze cierpliwie poczekać.

## Festiwal dla Szymka

W ramach tegorocznego Festiwalu Lata w Miękinii pod patronatem Fundacji „Na Ratunek Dzieciom z Chorobą Nowotworową” przeprowadzona zostanie akcja charytatywna dla Szymka Kołacza, ośmioletniego mieszkańca gminy Miękinia.

U chłopca zdiagnozowano nieoperacyjnego glejaka pnia mózgu o trzecim stopniu złośliwości. Szymek przechodzi leczenie w Centrum Zdrowia Dziecka w Warszawie. Przed nim jeszcze długa i kosztowna walka.

Choroba chłopca poruszyła serca dzieci i dorosłych, chcących pomóc Szymkowi i jego rodzinie. Podczas najbliższego weekendu w ramach Festiwalu Lata w Miękinii zbierane będą pieniądze na leczenie chłopca, sprzedawane będą też ciasta, z których dochód zostanie przeznaczony na walkę z chorobą Szymka.

Akcja charytatywna będzie prowadzona pod patronatem Fundacji „Na Ratunek Dzieciom z Chorobą Nowotworową” we



współpracy z Radami Rodziców Zespołu Szkół w Miękinii oraz Wójtem Gminy Miękinia.

### APEL O POMOC DLA SZYMONKA KOŁACZA

U ośmioletniego Szymka, mieszkańca Miękinii, został zdiagnozowany nieoperacyjny glejok pnia mózgu, o III stopniu złośliwości. Szymon jest ukochanym synem i wnukiem. Sympatycznym, pogodnym i koleżeńskim dzieckiem. Wzorowym uczniem i wspaniałym sportowcem. Rozpoczęto już leczenie w Centrum Zdrowia Dziecka w Warszawie. Jest to dopiero początek ciężkiej i kosztownej walki. Dlatego zwracamy się z gorącą prośbą o pomoc do Wszystkich. Jeśli każdy z nas wspomże finansowo Rodzinę Szymonka i wpłaci pieniądze na konto fundacji „Na Ratunek Dzieciom z Chorobą Nowotworową” sprawi, że walka o zdrowie i życie dziecka będzie realna.

Oto nr konta, na które można wpłacać pieniądze:  
**11 1160 2202 0000 0001 0214 2867**  
z dopiskiem Szymon Kołacz

Za wszelką pomoc, w imieniu Szymona i jego rodziny, dziękujemy!

Wójt Gminy Jan Marian Grzegorzyn

zaprasza na **11-12 sierpnia 2018**

# FESTIWAL LATA ★ W MIĘKINI

## Sobota, 11 sierpnia

14:30 Msza Św. w kościele  
Narodzenia Najświętszej  
Maryi Panny w Miękinii

16:00 obrzęd dożynkowy

17:00 występ zespołu **Radośni**

17:30 występ zespołu **Senior**

18:00 **kabaret Łowcy.B**

19:15 wręczenie nagród za najpiękniejszy  
wieniec i stoisko

19:30 gwiazda wieczoru zespół **Bracia**

21:30 gwiazda wieczoru **Kayah**

22:45 pokaz pirotechniczny

23:00 dyskoteka **DJ Aico**



**Kayah**



**Łowcy.B**



**Czadoman**



**Bracia**



**Doda  
& Virgin**



**Danzel**



**Masters**

## Niedziela, 12 sierpnia

16:00 animacje dla dzieci

17:45 zespół **Masters**

19:00 **Danzel**

20:00 **Czadoman**

21:00 gwiazda wieczoru **Doda & Virgin**

22:00 pokaz LED Show

22:10 dyskoteka **DJ Break**



GMINA MIĘKINIA

Sponsorzy:



Patronat medialny:



EXPRESS - MIEJSKI.PL



# DOŻYNYNKI GMINNE w Udaninie 1 WRZESNIA 2018 r.

godz. 13.00 - msza święta w Kościele p.w.  
Matki Bożej Anielskiej w Udaninie  
godz. 14.15 - korowód dożynkowy na plac  
sportowy w Udaninie  
godz. 14.30 - obrzędy dożynkowe w wykonaniu  
Zespołu Ludowego „Cicha Woda”  
z Udanina i okolicznościowe przemówienia

godz. 15.30 - Występ grupy LADIES, Konkursy dla dzieci  
godz. 16.10 - Koncert Zespołu HAPPENING  
godz. 17.10 - lata 80 z DJ-em OMENIO

godz. 18.10 - rozstrzygnięcie konkursów dożynkowych,  
rozstrzygnięcie plebiscytu „Najlepszy Sołtys”,  
„Najlepszy Rolnik”, „Najaktywniejsze Sołectwo”

godz. 19.00 - Koncert IVANA KOMARENKO  
godz. 20.00 - Koncert CHUCHO  
godz. 21.00 - Koncert Zespołu EXTAZY  
godz. 22.00 - Disco pod gołym niebem  
z DJ-em OMENIO

od godz. 15.30 na placu sportowym :  
- prezentacja stoisk wiejskich  
i wieńców dożynkowych  
- 3 godz. blok zabaw dla dzieci z animatorami



Organizator :

Partnerzy :



Gmina  
Udanin



EXPRESS - MIEJSKI.PL



# Pomimo okresu urlopowego Honorowi Dawcy Krwi nie zawiedli

6 sierpnia po raz kolejny z inicjatywy wójta gminy Udanin Regionalne Centrum Krwiodawstwa i Krwiolecznictwa im. prof. dr hab. Tadeusza Dorobisza we Wrocławiu przeprowadziło zbiórkę krwi w naszej gminie.



Tym razem chętnych było 18 osób, z czego po uprzednio wykonanych badaniach oraz konsultacji lekarskiej 14 osób mogło oddać krew. Łącznie zgromadzono 6300 ml krwi w 14 donacjach.

Dziękujemy za zaangażowanie wykwalifikowanemu zespołowi z Regionalnego Centrum Krwiodawstwa i Krwiolecznictwa oraz wszystkim tym, którzy przy-



szli by podzielić się tak cenną „kroplą krwi”.

Termin następnej Akcji Krwiodawstwa został ustalony

na 1 października. Szczegółowe informacje podamy w późniejszym czasie.

# Zakończono akcję odbioru wyrobów zawierających azbest z terenu gminy Udanin

Zadanie wykonywała firma Środowisko i Innowacje Sp. zo. o. o” z siedzibą w Warszawie. Łącznie odebrano ponad 31 tony, z czego ponad 14 ton obejmował demontaż eternitu.

Demontażu pokryć dachowych dokonano na 14 budynkach. Azbest został zabrany od 24 właścicieli. Wartość zadania wyniosła 13.654,72 zł. Gmina Udanin na realizację zadania p.n.: „Usuwanie wyrobów za-

wierających azbest w roku 2018 w Gminie Udanin” otrzymała dotację z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej we Wrocławiu w wysokości 11 606,51zł.

# Pomogli i ochłodzili pielgrzymów

Członkowie ochotniczych straży pożarnych nie tylko biorą udział w działaniach ratowniczych. Realizują również szereg innych zadań na rzecz społeczności, w której żyją.

30 lipca strażacy OSP KSRG Ujazd Górny, wzięli udział w zabezpieczeniu XXVI Pieszej Pielgrzymki z Legnicy na Jasną Górę.

Nad przejściem pielgrzymów dbali policjanci z KPP w Środzie Śląskiej. Około godziny 14, wszyscy uczestnicy pielgrzymki zgro-

madzili się na boisku sportowym w Ujeździe Górnym, gdzie czekał na nich posiłek regeneracyjny przygotowany przez mieszkańców naszej parafii.

Nasi druhowie zadbali o ochłodzenie pielgrzymów, którzy pokonali ponad 30 km w upale. Po godzinnym odpoczyn-



ku, ochłodzeniu i posileniu się ruszyli dalej do Kostomłotów,

gdzie w tym roku nocowali. OSP KSRG UJAZD GÓRNY

# Kolejne sparingi za nami

Sobota 28 lipca. Wysokie zwycięstwo naszego zespołu w pojedynku z A klasowym Orłem Korzeńsko. Bramki strzelali: Krzysztof Naskręt, Kamil Liberek, Kuba Szafran, Adam Andrusiak, Karol Gagat, Tomek Zakrzewski i Krzysztof Rożek x2.

POLONIA ŚRODA ŚLĄSKA - ORLA KORZEŃSKO 8:0 (1:0)



Środa 1 sierpnia. Dobre, zacięte spotkanie - nasz były rywal z poprzedniego sezonu, debiutant na IV ligowych boiskach wzmocniony zawodnikami z ligową przeszłością od pierwszych minut ruszył do ataku, ale nasza obrona długo spisywała się bez zarzutu. Bramki tracimy po dwóch stałych fragmentach gry - najpierw z rzutu wolnego strzałem pod poprzeczkę naszego bramkarza pokonuje Ostrowski, ten sam zawodnik zdobywa drugą bramkę zamykając dośrodkowanie z rzutu rożnego. W całym spotkaniu stworzyliśmy kilka naprawdę doskonałych sytuacji bramkowych ale brakowało skuteczności pod bramką rywala. Bramkę na 1:2 zdobył Rożek pewnie wykonując jedenastkę podyktowaną za zagranie ręką.

POLONIA ŚRODA ŚLĄSKA - ORZEŁ PRUSICE 1:2 (0:2)

MLKS POLONIA ŚRODA ŚLĄSKA/FOT: PAWEŁ LACH

# Przegrywamy z Prochowiczką w pierwszym sparingu

W pierwszym sparingu letniego okresu przygotowawczego przegrywamy 3:4 z Prochowiczką Prochowice.



Bramki dla naszego zespołu zdobyli Kamil Liberek, Jakub Szafran i Krzysztof Rożek z rzutu karnego.

MLKS POLONIA ŚRODA ŚLĄSKA/FOT: PAWEŁ LACH

**SYSTEMY GRZEWcze**  
**ELEKTRYKA**  
**HYDRAULIKA**

**MATERIAŁY BUDOWLANE**  
**SKŁAD OPAŁU**

Mamy wszystko czego potrzebuje  
**Twój DOM**

**DOMART**

www.domart-lutynia.pl

71 314 09 42

**SKŁAD**

www.sklad-lutynia.pl

71 317 78 60

LUTYNIA

# FC Środa Bohaterom

Nie tylko stolica, ale z roku na rok coraz więcej polskich miast i miasteczek 1 sierpnia dokładnie o 17.00 zamiera na chwilę i przystaje w codziennym pędzie oddając hołd powstańcom Warszawy. 1 sierpnia obchodziliśmy już 74 rocznicę heroicznego zrywu przeciwko hitlerowskiemu okupantowi.



W godzinę „W” także i w Środzie Śląskiej odezwała się syrena, a w centrum miasta, na pl. Wolności przy pomniku

Pamięci Żołnierzy Polskich, pojawili się młodzi i bardzo młodzi Średzianie. Kibice i sympatycy WKS Śląsk Wrocław skupieni w

FC Środa Śląska, nie pierwszy już raz pokazali, że temat nie jest im obojętny.

- Cześć i chwała bohaterom! – skandowali na głównej arterii komunikacyjnej miasta, wśród dymów, w świetle rac, z białoczerwonymi szturmówkami i z wielkim transparentem: PAMIĘTAMY.

- Dobrze młodzi robią, bo pamiętać trzeba – takich opinii wśród obserwujących manifestację mieszkańców było najwięcej.

- To nawet nie jest obowiązek ale przywilej, by oddać hołd ludziom, którzy w powstaniu walczyli, którzy w nim polegali i tym, którzy wciąż jeszcze są wśród nas – podkreślają organizatorzy średzkiej nieformalnej uroczystości „ku pamięci”.

Wszystko trwało kilka minut, lecz uzyskany efekt w pamięci pozostanie o wiele dłużej. Takim inicjatywom można tylko przyklasnąć, tym bardziej, że młode pokolenie podejmuje je samodzielnie i realizuje z zaangażowaniem – jak to się mówi – własnych sił i środków. A jeśli robią to pod szyldem FC Środa, to jak zawsze dodajemy: Środa tylko Śląska. (j.l.)

FOT. J. LEGINOWICZ

## Piotr Samiec-Talar zgłoszony do rozgrywek LOTTO Ekstraklasy

Wychowanek MLKS Polonia Środa Śląska Piotr Samiec-Talar który w poprzednim roku przeszedł do Akademii Piłkarskiej WKS Śląsk został zawodnikiem pierwszego zespołu Śląska Wrocław i został oficjalnie zgłoszony do rozgrywek Lotto Ekstraklasy.

Piotr w poprzednim sezonie razem z zespołem U17 Śląska zameldował się w czwórce najlepszych drużyn w Polsce i z 14 golami na koncie został królem strzelców grupy C CLJ U17!

Czekamy na pierwszą bramkę w Ekstraklasie! Brawo Piotr!

MLKS POLONIA ŚRODA ŚLĄSKA



## Nasi juniorzy pokonali 4:2 angielski Crystal Palace

Nasi Juniorzy Starsi rozegrali sparing z drużyną szkoły piłkarskiej angielskiej drużyny Crystal Palace.



Podopieczni trenera Mariusza Kargola pokonali przeciwników 4:2. Strzelcami bramek byli Karol

Gagat x2, Kuba Szafran, Bartek Kozak.

MLKS POLONIA ŚRODA ŚLĄSKA



## Chcesz zostać piłkarzem?

Gminne Zrzeszenie Ludowe Zespoły Sportowe w Kostomłotach ogłasza nabór roczników 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010 i 2011 do sekcji piłki nożnej.

Zapewniamy:

- udział w turniejach
- wychowanie poprzez sport
- atmosferę zabawy na treningach.

Zapisy pod numerem tel. 661 748 103. Zapraszamy!

**HYDRO-TECH**  
NOWOCZESNA TECHNIKA GRZEWCZA I SANITARNA

55-300 Środa Śląska  
ul. Malczycka 7

**KOTŁY PELLETOWE**  
POWIETRZNE POMPY CIEPŁA C.O. i C.W.U.

tel. 71 317 47 84  
kom. 608 290 676  
512 050 416

INSTALACJE C.O., WOD-KAN, GAZOWE, SOLARNE, KOTŁY C.O.,  
GRZEJNIKI STALOWE, ALUMINIOWE, ARMATURA SANITARNA, CERAMIKA,  
INSTALACJE PRZEMYSŁOWE - SPRĘŻONE POWIETRZE, WODA LODOWA ITP.

biuro@hydro-tech.com.pl  
www.hydro-tech.com.pl

**NOWOŚĆ!**

**NARZĘDZIA  
I ELEKTRONARZĘDZIA**

**YATO**

**POWERUP**

**ATRAKCYJNE CENY  
NA KOTŁY PELLETOWE  
ORAZ PELLEK DRZEWNY**

**ARISTON**

Wysoka sprawność 92% / 90,6% / 90%

Wysoka sprawność 91,1%

**SPRZEDAŻ - MONTAŻ - SERWIS**    **WYCENA I TRANSPORT GRATIS**    **KONKURENCYJNE CENY**